950 500 / 950 505

Sérénité Pocket
Baby alarme
Baby monitor
Vigilabebés
Intercomunicador
Baby alarminrichting
Baby allarme
Babyalarm
Радио–няня
Bebelu alarm
Alarm za nadzor beba

Notice d'utilisation
Instrucciones de uso
Instruções de uso
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uzo
Gebrauchsanleitung
Инструкция по эксплуатации

CE 0081

CH1: 864.875 MHZ CH2: 864.925 MHZ

F QUELQUES CONSEILS IMPORTANTS

- Ce baby-alarme NE PEUT EN AUCUN CAS SE SUBSTITUER à la surveillance du bébé par un adulte.

- L'émetteur est conçu pour détecter des sons de niveau normal dans un rayon de 3 mètres du bébé environ.
- Veillez à toujours maintenir les dispositifs électriques et leurs câbles hors de portée des enfants.
- Retirez toutes les piles du compartiment à piles lorsque l'émetteur reste inutilisé pendant de longues périodes.
- Pour bénéficier d'un rayon d'action optimal, nous vous conseillons de faire fonctionner l'émetteur sur le secteur. Le rayon d'action de l'émetteur est en effet réduit (inférieur à 100 mètres en terrain découvert) lorsque celui-ci fonctionne sur piles.
- Pour bénéficier de la meilleure réception possible, veillez à disposer l'émetteur et le récepteur en position verticale.
- Lorsque la distance séparant le récepteur de l'émetteur est trop courte, vous risquez d'obtenir un effet Larsen (son suraigu). Pour éviter ce phénomène, il vous suffit d'éloigner le récepteur de l'émetteur ou de réduire le volume du récepteur.
- Lorsque la distance séparant le récepteur de l'émetteur est trop longue, vous risquez d'obtenir un niveau important de parasites. Cela indique que vous êtes à la limite du rayon d'action de votre appareil. Il vous suffit, pour y remédier, de rapprocher le récepteur de l'émetteur.
- Le rayon d'action de ce dispositif est variable en fonction des obstacles rencontrés (configuration du terrain, nombre de cloisons séparant l'émetteur du récepteur, etc.).
- Ce dispositif ne doit pas être utilisé à des fins de surveillance indue des conversations d'ordre privé. Une telle utilisation est strictement illégale.
- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce baby-alarme. Conservez ce livret car il constitue une preuve d'achat permanente et pourra être utilisé à des fins d'identification en cas de vol.
- Ne démontez jamais vous-même votre baby-alarme.
- Tenez les appareils éloignés de toute source de chaleur (40°C maximum) ou de l'humidité.
- Vérifiez régulièrement que votre baby alarme fonctionne correctement.
- Nettoyez l'appareil avec un linge humide. Ne l'immergez jamais, et ne l'exposez pas aux gouttes d'eau ou projection d'eau.
- Les adaptateurs peuvent devenir chauds pendant l'utilisation ; quand vous les utilisez, faites en sorte que la chaleur se disperse et ne les couvrez pas.
- Evitez chutes et chocs violents.
- N'utilisez ce produit qu'avec l'alimentation incluse ou fournie comme accessoire.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

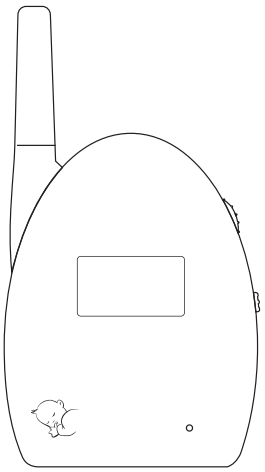
Afin de préserver l'environnement, il convient de ne pas jeter les piles usées avec les déchets ménagers et de les jeter dans des endroits prévus à cet effet.

- le bloc d'alimentation sert de dispositif de sectionnement et doit être aisément accessible.
- les batteries et les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- L'interrupteur d'alimentation doit être facilement accessible.

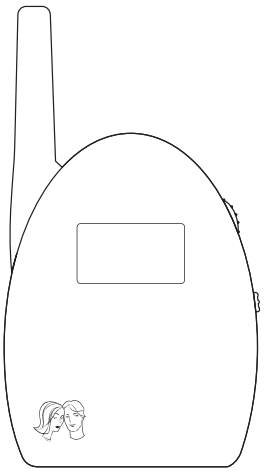
Manuel d'utilisation

- Souvenez-vous que vous utilisez les ondes publiques quand vous utilisez le système audio/vidéo. Ces ondes peuvent être diffusés à d'autres périphériques (fréquence : 864 MHz). Les conversations, même de salles proches de la caméra, peuvent être diffusées.
- Pour protéger votre intimité, éteignez toujours la caméra quand vous ne l'utilisez pas.

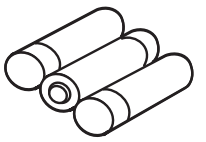
Contenu et caractéristiques



Transmetteur

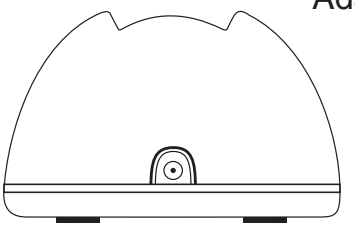


Récepteur



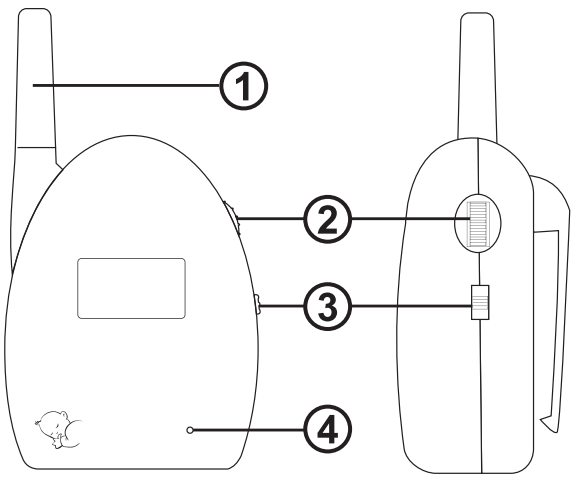
Piles rechargeables fournies

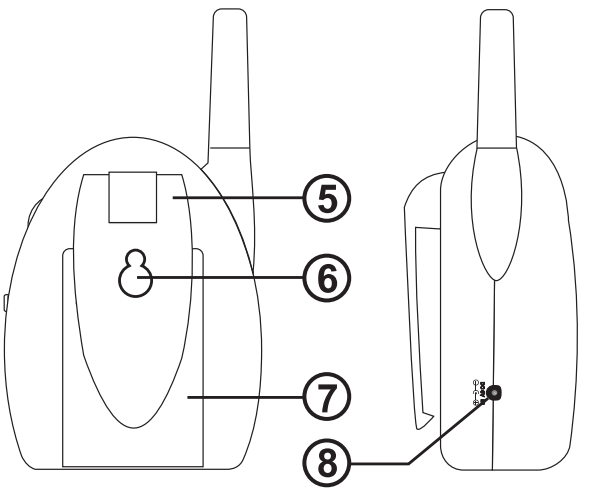
Adaptateur AC



Support de chargeur

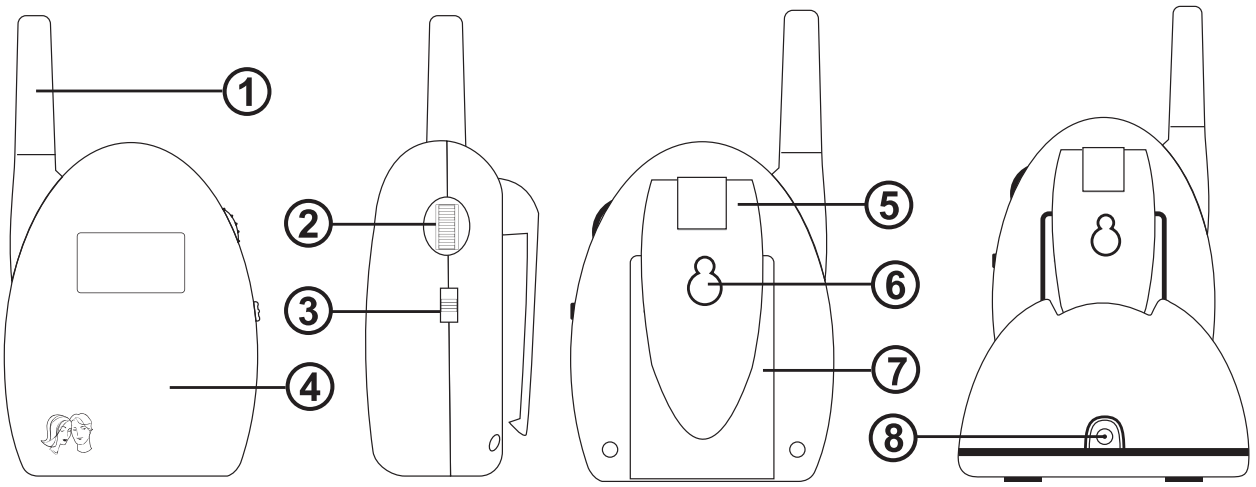
Transmetteur





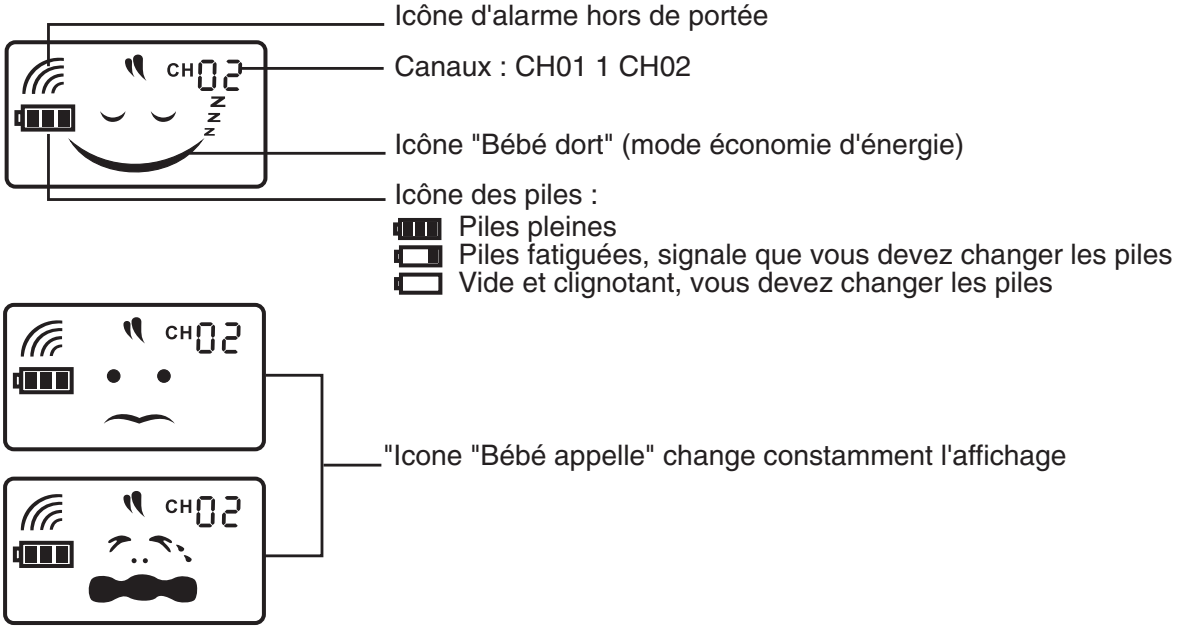
1. Antenne souple
2. Commande de sensibilité: 0-8
3. Bouton Marche/ Bouton CANAUX: OFF /CH1/CH2
4. Microphone
5. Clip ceinture
6. Crochet pour suspendre
7. Compartiment des piles
8. Prise d'alimentation AC/DC

Récepteur

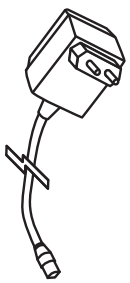


1. Antenne souple
2. Bouton du volume
3. Bouton Marche/bouton Canaux : OFF/CH1/ CH2
4. Haut-parleur
5. Clip ceinture
6. Crochet pour suspendre
7. Compartiment des piles
8. Prise d'alimentation AC/DC

Ecran principal LCD


Icône d'alarme hors de portée
CH02
Canaux : CH01 1 CH02
Icône "Bébé dort" (mode économie d'énergie)
Icône des piles :
Piles pleines
Piles fatiguées, signale que vous devez changer les piles
Vide et clignotant, vous devez changer les piles
CH02
CH02
"Icone "Bébé appelle" change constamment l'affichage

Adaptateur AC :



Les adaptateurs ont une alimentation électrique de faible voltage, ce qui vous permet d'utiliser l'électricité domestique pour faire fonctionner l'appareil de surveillance bébé Branchez les adaptateurs AC aux jacks des adaptateurs AC des appareils des parents et du bébé. Branchez les deux sur une prise électrique de votre maison. Il est recommandé d'éteindre les appareils avant de brancher ou de débrancher les adaptateurs.

ATTENTION : Ces adaptateurs ont été spécialement élaborés pour ce produit. Ils ne peuvent être utilisés pour d'autres appareils. Ne jamais utiliser un adaptateur différent pour cet appareil de surveillance bébé.

Important !

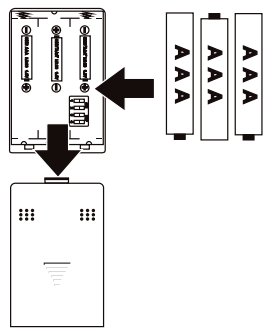
ATTENTION

Ce produit ne peut remplacer la surveillance d'un adulte responsable.

- Cet appareil de surveillance bébé est conçu comme une aide. Ne pas l'utiliser comme un appareil de surveillance médical ou comme substitut de véritable surveillance d'un adulte responsable.
- Assurez-vous que le récepteur et le câble de l'adaptateur sont hors de portée de l'enfant. Ne pas mettre le récepteur à l'intérieur du berceau ou du parc du bébé!
- Les antennes des appareils sont fixes, n'essayez pas de les étendre. Ne jamais essayer de modifier le produit.
- Eviter d'utiliser le produit à proximité de l'eau.

Installation des piles du récepteur & du transmetteur

1. Trouvez la porte du compartiment des piles au dos des appareils.
2. Ouvrez la porte du compartiment des piles.
3. Mettez 3 piles AAA dans le récepteur et le transmetteur en respectant respectivement les signes +/- inscrits dans le compartiment des piles. Les 3 piles rechargeables fournies sont pour le récepteur (unité parents).
4. Remettez les portes du compartiment des piles.



Conseil pour les piles

- Si vous n'utilisez pas le produit pendant un long moment, débranchez les deux appareils de la prise domestique. Et enlevez les piles ou les piles usées des appareils, sinon les piles peuvent couler et les endommager.
- Débarrassez-vous des piles en toute sécurité.
- Les piles non rechargeables ne sont pas faites pour être rechargées.
- Uniquement les piles rechargeables peuvent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas changées correctement. Changez uniquement par des piles du même type ou équivalentes.

Recharge des ailes du transmetteur & du récepteur

Si les piles sont trop faibles, les deux affichages LCD affichent l'icône des piles vides. L'icône des piles et l'icône d'alarme hors de portée clignotent afin de vous prévenir que les piles sont fatigues. Le récepteur émet également un signal sonore d'alarme en continu.

Recharge des piles

Veuillez recharger les piles rechargeables lors de la première utilisation.
Les piles rechargeables du transmetteur et du récepteur ne doivent pas être sorties des appareils pour être rechargées. L'icône des piles forme une boucle et clignote pendant la recharge. Il s'arrête de clignoter quand les piles sont pleinement rechargées.

• Recharge du transmetteur

1. Branchez l'appareil d'alimentation sur la prise 6V du transmetteur.
2. Une fois l'appareil d'alimentation branché au transmetteur, il commence à se recharger automatiquement.
3. Le temps de recharge complet d'une pile vide est de 9 heures quand le transmetteur est éteint.

• Recharge du récepteur

1. Branchez l'appareil d'alimentation sur la prise du support du chargeur.
2. Une fois l'appareil d'alimentation branché au support du chargeur et que le récepteur est sur le support du chargeur, il commence à se recharger automatiquement.
3. Le temps de recharge complet d'une pile vide est de 9 heures quand le transmetteur est éteint.

Remarques

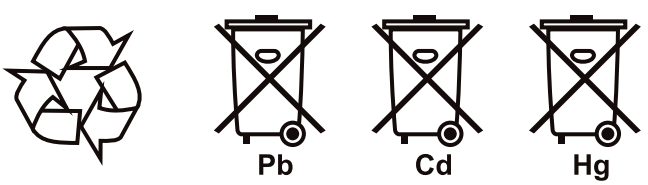
1. Utilisez uniquement les adaptateurs DC ou le support du chargeur qui sont fournis dans l'emballage. Branchez sur n'importe quelle prise électrique domestique.
2. Branchez les sur les appareils.
3. Alimentation : DC 6V

Note

- L'utilisateur peut aussi mettre 3 piles alcalines AAA à la place des piles rechargeables fournies.
- Fonction recharge sur l'unité parents. Piles rechargeables fournies.
- L'émetteur fonctionne avec des piles AAA rechargeables ou alcaline sur secteur ou non.
- Piles non fournies pour l'émetteur.

Aidez à protéger l'environnement

Les piles comprenant un des symboles suivant ne doivent pas être jetées dans une poubelle normale d'ordures ménagères.



Portez les plutôt à un point de récupération de piles usées ou de récupération de produits spéciaux (contactez les autorités locales pour plus de détails), ou rapportez-les au magasin ou vous les avez achetées. Il s'assurera qu'elles sont éliminées en toute sécurité.

Test avant la première utilisation

Testez l'émission du transmetteur et la réception du récepteur.

- Mettez le transmetteur et le récepteur dans la pièce où vous devez les utiliser.
- Réglez le transmetteur et le récepteur sur le même canal (1 ou 2) en utilisant l'interrupteur des canaux OFF/CH 1 /CH2.
- Réglez le transmetteur et le récepteur sur le même signal quand vous les utilisez. En choisissant la position DIP (ON/DIP/1/2/3/4) sur le compartiment des piles comprenant des signaux sonores différents, vous assurez votre intimité. Il y a 16 combinaisons de signaux sonores à sélectionner pouvant être utilisés. (Veuillez vous reporter au tableau de combinaison des signaux sonores).

NOTE :

Il est important que le réglage soit le même sur les deux appareils, car sinon le transmetteur et le récepteur ne pourrant être connectés l'un à l'autre.

・Emission du transmetteur :

- En utilisant la molette de SENSIBILITE, vous pouvez mettre en marche la sensibilité du transmetteur individuellement, selon votre désir.
- Dès que le transmetteur transmet le signal, l'icône "Bébé appelle" clignotera sur l'écran LCD. Pendant toute la durée de l'émission, l'éclairage LCD est activé.
- Si le transmetteur ne perçoit pas de bruit, il passe automatiquement en mode économie d'énergie (système VOX). L'icône "Bébé dorté apparaît à l'écran et l'éclairage LCD s'éteindra automatiquement.

・Réception du récepteur :

- En tournant la molette du volume vers la droite, vous allumez le récepteur. Après avoir allumé, l'affichage est actif, il indique que l'appareil est prêt à être utilisé. Le canal que vous utilisez s'affichera en haut à droite de l'écran LCD. En tournant un peu plus la molette du volume, vous pouvez le régler comme vous le désirez.
- Si l'appareil reçoit un signal, l'éclairage LCD s'allume automatiquement pendant toute la transmission et l'icône "Bébé appelle" clignote.
- Si l'appareil ne reçoit aucun signal après quelques secondes, le récepteur passé automatiquement en mode économie d'énergie. L'icône "Bébé dort" apparaîtra et l'éclairage LCD s'éteindra automatiquement.

Utilisation

IMPORTANT ! Testez la réception du son avant utilisation et dès que vous changez le transmetteur de place. (Reportez-vous à Test avant la première utilisation).

- Le transmetteur détecte les niveaux sonores d'une portée de 1 à 2 mètres (3 à 6.5 pieds) avec un réglage NORM.

- Mettez le transmetteur dans la même pièce que l'enfant. Dirigez le micro directement vers l'endroit où se trouve l'enfant, comme le berceau ou l'aire de jeu.
- Réglez le récepteur et le transmetteur sur le même canal (1 ou 2) et le même signal sonore.
- Mettez le bouton de SENSIBILITE du transmetteur sur la position voulue .
- Réglez la sensibilité de détection du niveau sonore en mettant le bouton SENSIBILITE.
- Le récepteur passera en mode économie d'énergie et l'icône « Bébé dort » apparaîtra quand il ne détecte aucun bruit aux alentours.
- Mettez le récepteur à l'endroit où vous voulez être et écoutez.
- Réglez le récepteur sur le même canal et le même signal sonore que le transmetteur en utilisant le bouton OFF/CH1/CH2.
- Faites tourner la molette du volume pour le régler.
- Eteignez en mettant le bouton OFF/CH1/CH2 sur la position « OFF ».

Note
- Placez le transmetteur à au moins un mètre du bébé pour une transmission optimale du son.
- Déballez et étendez le cordon d'alimentation au maximum pour une meilleure transmission si vous utilisez l'adaptateur. Branchez l'adaptateur sur la prise électrique domestique la plus proche.

Autres fonctions

Signal sonore pilote

La sécurité radio et le fait de ne pas avoir d'interférences pour cet appareil pour bébé sont améliorés de manière significative par un signal que vous ne pouvez entendre et qui a été codé en numérique et testé en pratique.

Le codage permet au récepteur de se déclencher uniquement quand des bruits (comme un bébé qui marche par exemple) sont transmis par son propre transmetteur.

Il y a 16 signaux sonores pilotes différents pouvant être sélectionnés par l'utilisateur avec la position DIP sur le compartiment des piles selon votre environnement.

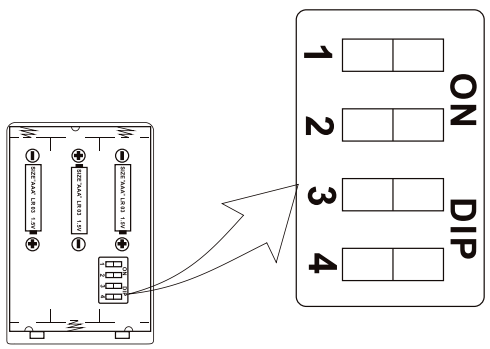


TABLEAU DE COMBINAISON DES SIGNAUX SONORES

Signaux sonores	Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3	Bouton 4
Code 1	Allumé	Allumé	Allumé	Allumé
Code 2	Allumé	Allumé	Allumé	Eteint
Code 3	Allumé	Allumé	Eteint	Allumé
Code 4	Allumé	Allumé	Eteint	Eteint
Code 5	Allumé	Eteint	Allumé	Allumé
Code 6	Allumé	Eteint	Allumé	Eteint
Code 7	Allumé	Eteint	Eteint	Allumé
Code 8	Allumé	Eteint	Eteint	Eteint
Code 9	Eteint	Allumé	Allumé	Allumé
Code 10	Eteint	Allumé	Allumé	Eteint
Code 11	Eteint	Allumé	Eteint	Allumé
Code 12	Eteint	Allumé	Eteint	Eteint
Code 13	Eteint	Eteint	Allumé	Allumé
Code 14	Eteint	Eteint	Allumé	Eteint
Code 15	Eteint	Eteint	Eteint	Allumé
No de code	Eteint	Eteint	Eteint	Eteint

Remarques

• OFF/Eteint : Aucun signal sonore pilote n'est sélectionné.

• Si aucun signal sonore n'est sélectionné, le récepteur indique qu'un code omnipotent est sélectionné. Dans ces conditions, le récepteur peut recevoir le signal du transmetteur sur le même canal même si aucun signal sonore pilote du transmetteur n'est sélectionné.

Signal d'alarme hors de portée et réglage de la portée

Si le récepteur est hors de portée du transmetteur, le signal sonore d'alarme de portée se fera entendre du récepteur en continu.

Le signal d'alarme hors de portée continuera après la connexion si le transmetteur est cassé.

De plus, l'alarme audio de portée du récepteur fonctionne si

• La connexion entre le transmetteur et le récepteur est cassée, comme si le transmetteur était éteint.

• Le transmetteur est mis sur un canal différent de celui du récepteur.

• Le transmetteur est mis sur un signal sonore pilote différent de celui du récepteur.

• Le transmetteur ou le récepteur fonctionne avec un chargeur avec des piles fatiguées.

Eclairage de l'affichage LCD

Quand c'est en marche; hors de portée; piles faibles; Bébé appelle (ex. du bruit est envoyé et reçu), l'éclairage du transmetteur comme celui du récepteur s'allumera automatiquement. Dès qu'il n'y a plus de signal envoyés et reçu, l'éclairage s'éteint automatiquement.

Le clip ceinture
Le transmetteur et le récepteur peuvent être tous les deux portés en utilisant le clip ceinture qui se trouve à l'arrière de chaque appareil.

Pannes

Problèmes	Solutions
1. Pas d'alimentation	● L'appareil n'est pas allumé. Mettez le bouton OFF/CH1/CH2 de l'appareil sur la position CH1 ou CH2. ● Vérifiez que les piles sont correctement installées. Assurez-vous que l'adaptateur est bien branché à l'appareil si vous utilisez l'adaptateur plutôt que les piles. ● Les piles de l'appareil sont peut-être fatiguées, changez les piles.
2. Message n'est pas transmis	● Le niveau de sensibilité du son est trop bas; mettez le dans la bonne position. ● Les appareils sont hors portée ou ont perdu la connexion. Déplacez le récepteur plus près du transmetteur. ● Vérifiez que les deux appareils sont sur le même canal.
3. Le transmetteur et le récepteur n'ont pas D'image vidéo	● L'alimentation est éteinte. Allumez les deux appareils. ● Vérifiez que les deux appareils sont sur le même canal et le même signal sonore pilote. ● Enlevez et remettez les piles.
4. Parasites et bruissements dans le récepteur	● Le récepteur est trop près du transmetteur et le volume est fort. Eloignez le transmetteur et le récepteur. ● Enlevez et remettez les piles.

Caractéristiques techniques
Voltage de l'alimentation électrique
Transmetteur - 3 AAA accus / piles alcalines & adaptateur : AC 230V - DC 6V
Récepteur - 3 AAA accus / piles alcalines & adaptateur: AC 230V - DC 6V
Canal : 2 canaux
Fréquences de fonctionnement: CH1: 864.875 MHZ CH2: 864.925 MHZ

Portée de fonctionnement : jusqu'à 800 mètres dans des conditions idéales.

Garantie :
Ce Baby Alarme est garanti 2 ans contre les vices de matériel ou de fabrication. Si le Baby Alarme ne fonctionne pas alors qu'il est utilisé dans les conditions normales, renvoyez l'appareil accompagné du bon de garantie dûment rempli ou du ticket de caisse, en expliquant le motif du retour, avec vos coordonnées à l'adresse ci-dessous.
Cette garantie s'applique dans l'ensemble des pays où ce produit est vendu. En tout état de cause, la garantie légale s'applique conformément à la loi.

La personne responsable de la mise sur le marché CE de ce produit est : Jean-Pierre FAISANT, ALLEGRE PUERICULTURE.
Ce produit est en conformité avec la Directive 1999/5/EC-R&TTE, EUP 2005/32/CE et aux directives ROHS 2002/95/CE et DEEE 2002/96/CE. La déclaration de conformité détaillée est disponible sur simple demande chez ALLEGRE PUERICULTURE.
Ce produit est utilisable dans les 27 pays de la Communauté européenne.
ALLEGRE PUERICULTURE
41 rue Edouard Martel B.P.197 - 42013 saint Etienne France
Tel : (33) 4 77 81 81 81 - Fax : (33) 4 77 81 81 85
E-mail : allegre.puericulture@nuk-tigex.fr

GB A FEW IMPORTANT WORDS OF ADVICE

- This baby alarm CAN UNDER NO CIRCUMSTANCES BE A SUBSTITUTE for monitoring the baby by an adult.
- The transmitter is designed to detect sounds of a normal level in a 3-metre radius (approx.) from the baby.
- Please always be sure to keep electrical devices and their wires out of the reach of children.
- Remove all the batteries from the battery compartment when the transmitter is not to be used for long periods.
- In order to obtain the best range, we advise operating the transmitter using the mains electricity supply. The transmitter's range is in practice reduced (less than 100 metres in open spaces) when it is operated using batteries.
- In order to obtain the best possible reception, please keep both the transmitter and the receiver in a vertical position.
- When the distance separating the transmitter and the receiver is too short, you risk creating feedback (a high-pitched sound). To avoid this happening, you just need to increase the distance between the receiver and the transmitter or reduce the volume on the receiver.
- When the distance separating the transmitter and the receiver is too long, you risk suffering a high level of interference. This indicates that you are at the limit of your device's range. To correct this, you just need to bring the receiver closer to the transmitter.
- The range of this device is variable depending on the obstacles encountered (the terrain, number of walls separating the transmitter from the receiver, etc.).
- This device should not be used for inappropriate monitoring of private conversations. Such use is strictly illegal.
- Please read all the instructions carefully before using this baby alarm. Please retain this booklet as it constitutes permanent proof of purchase and could be used for identification purposes in case of theft.
- Never dismantle the baby alarm yourself.
- Keep the devices away from all sources of heat (40°C maximum) or damp.
- Check regularly that your baby alarm is operating properly.
- Clean the device with a damp cloth. Never submerge in water or expose to water drops or splashes.
- The adaptors may become warm in use. When you use them, make sure that the heat can disperse and do not cover them up.
- Avoid dropping or strong shocks.
- Only use this product with the power supply included or provided as an accessory.

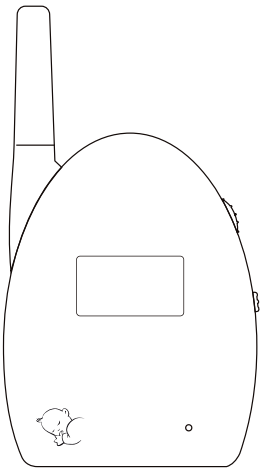
Keep the device away from naked flames, such as lit candles. To protect the environment, do not dispose of used batteries alongside household waste, but dispose of them in facilities designed for this purpose.

- The adaptor is a sectioning unit and should be readily accessible.
- Batteries should not be exposed to excessive heat, like sunlight, naked flames or other heat sources.
- The switch off connector has to be easily operative.

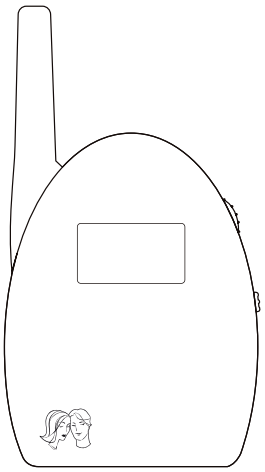
User guide

- Remember that you are using public airwaves when you use the audio/video system. These waves can be broadcast to other 864 MHz receiving devices. Conversations, even in rooms near the camera, can be broadcast.
- To protect your privacy, always turn off the camera when it is not in use.

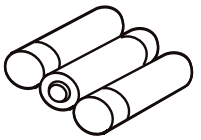
Content and Features



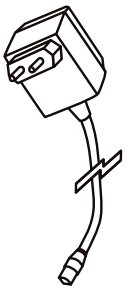
Transmitter



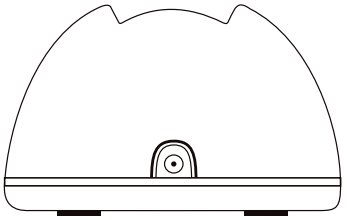
Receiver



Supplied re-chargeable batteries

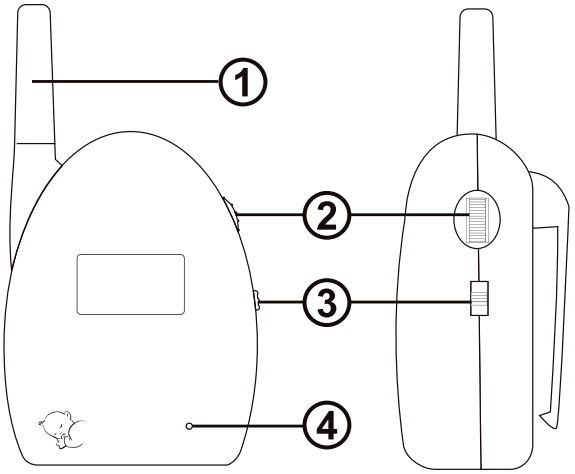


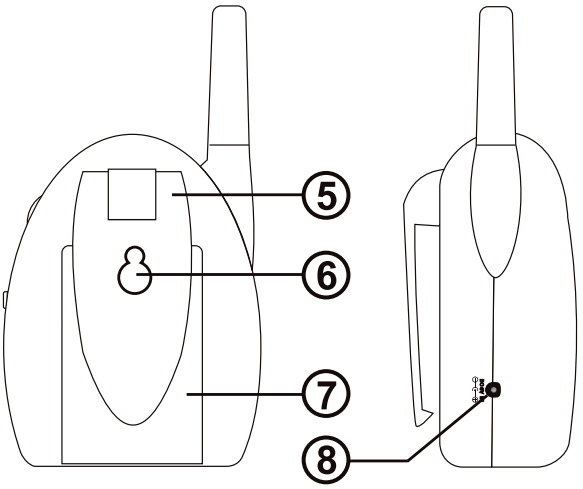
AC Adapter



Desktop charger stand

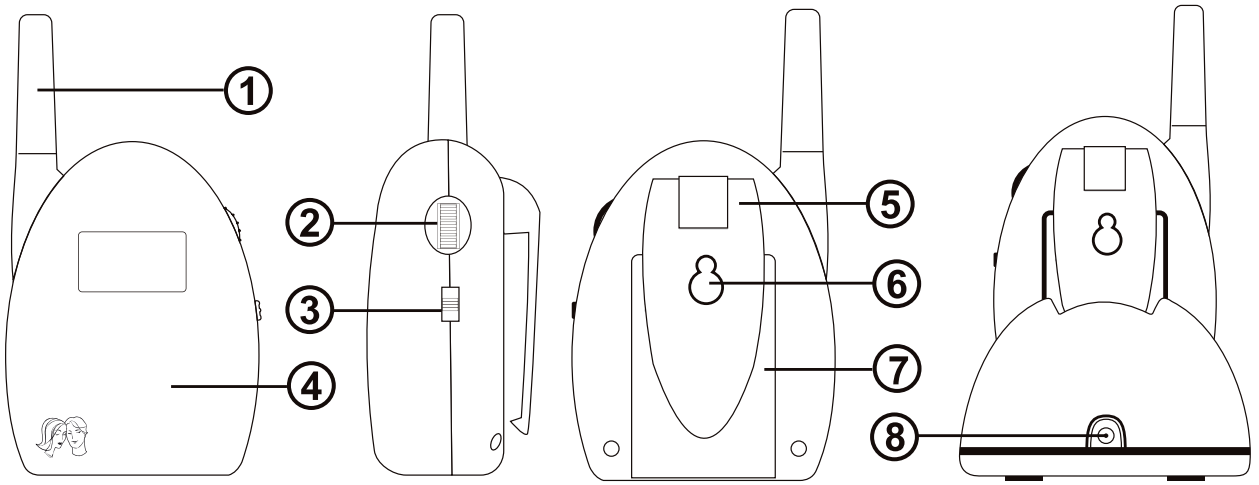
Transmitter





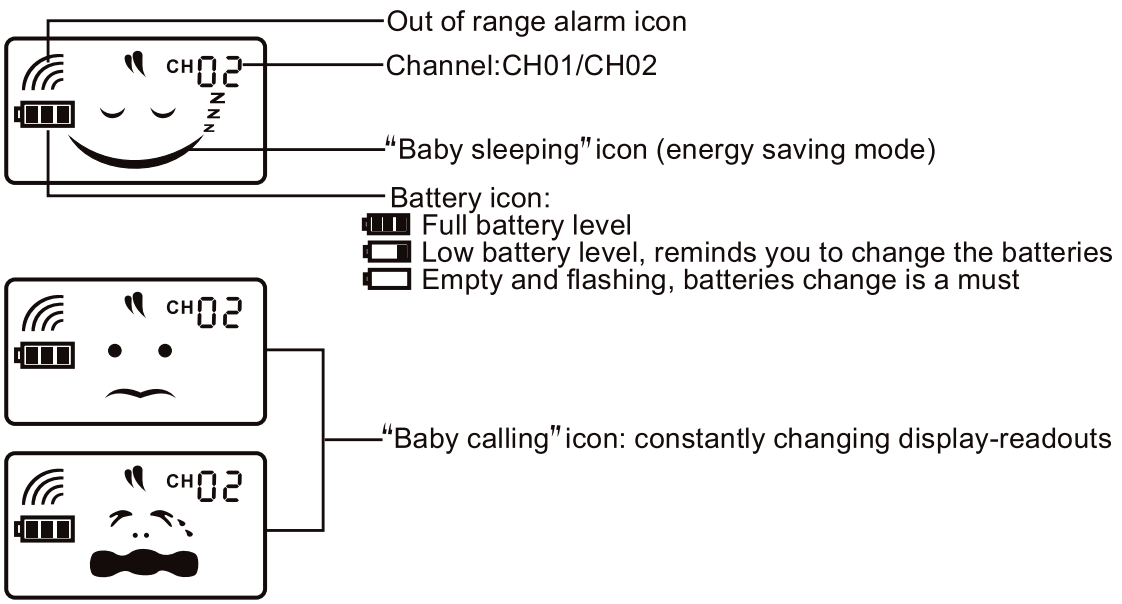
1. Soft Antenna
2. Sensitivity Control :0-8 level
3. Power Control / CHANNEL Switch: OFF/CH1/CH2
4. Microphone
5. Belt Clip
6. Hanging Hook
7. Battery Compartment
8. AC/DC Power Supply Socket

Receiver

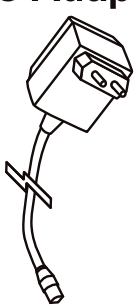


1. Soft Antenna
2. Volume Control
3. Power Control / Channel Switch : OFF/CH1/CH2
4. Speaker
5. Belt Clip
6. Hanging Hook
7. Battery Compartment
8. AC/DC Power Supply Socket

Main LCD Screen



AC Adaptor:



The AC Adaptors are low voltage power source that allow you to use your household electricity to run the Baby Monitor. Connect the AC Adaptors to the AC Adaptor Jack in the Parents and Baby Unit. Both plug into any standard volt electrical outlet in your home. It is recommended to turn off the units before plug in or unplug the adaptors.

CAUTION: These adaptors were made with a specific design for this product. They cannot be used with any other appliance. Never use a different type of adaptor with Baby Monitor.

Important!

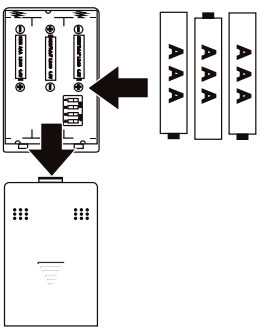
CAUTION

This product cannot replace responsible adult supervision.

- This Baby Monitor is intended as an aid. Do not use it as a medical monitor or a substitute for responsible and proper adult supervision.
- Make sure the Receiver and adaptor cable are always out of child's reach. Do not place the Receiver inside the baby's crib or playpen!
- The antenna on the Units are fixed, do not try to extend them. Never attempt to modify the product.
- Avoid using the product near water and expose to rain or moisture.

Receiver & Transmitter Battery Installation

1. Locate the battery compartment door on the back of the Units.
2. Open the battery compartment door.
3. Insert 3 * AAA batteries into the Receiver and the Transmitter according to the +/- signs shown in the battery compartment, respectively.
4. Replace battery compartment doors.



Battery Tips:

- If the product is not in use for a long time, disconnect both units from the household electrical outlet. And remove the batteries or the exhausted batteries from the units, otherwise battery leakage and corrosion can damage them.
- Dispose the batteries safely.
- Non-rechargeable battery is not to be recharged
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the batteries of the same and equivalent type

Transmitter & Receiver Battery Charging

If the battery level becomes low, in both LCD displays the empty battery icon, The battery icon and the out of range alarm icon flash, in order to warn you about the low battery level. The receiver also emits a warning tone (BI, BI) continually.

Charging the batteries

Please charge the rechargeable batteries first time usage.

The rechargeable batteries to the transmitter and receiver must not be taken out of the units for charging. The battery icon loops and flashes while charging. It stops flashing when the batteries are fully charged.

● Charging the transmitter

1.Connect the power supply unit to the thin plug on the 6V-socket of the transmitter.
2.Once the power supply unit is connected to the transmitter, charging automatically begins.
3.The charging time for completely charging empty battery takes 9 hours when the transmitter is turned off.

● Charging the receiver

1.Connect the power supply unit to the thick plug on the charger stand socket.
2.Once the power supply unit is connected to the charger stand and the receiver is on the charger stand, charging automatically begins.
3.The charging time for completely empty batteries and turned off unit is about 9 hours.

Remarks:

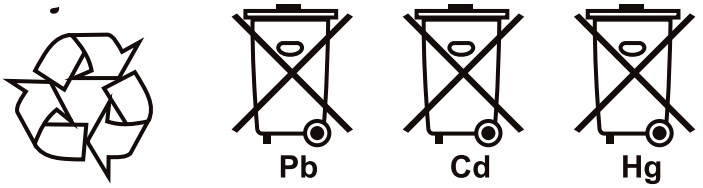
1. Use only the DC adaptors or desktop charger stand which are included in the package. Plug into any nearby standard household electrical outlet.
2. And connect them with the units.
3. Supply Power : DC 6V

Note:

- User can also install 3 alkaline AAA batteries instead of the supplied rechargeable batteries.
- Recharge function on parental unit. Batteries supplied.
- The transmitter works on mains supply with AAA batteries. Batteries not included.

Help protect the environment

Batteries bearing one of the symbols shown opposite must not be disposed of in normal domestic waste.



Instead take them to a collecting point for old batteries or special waste products (as your local authority for details) or return them to the dealer you bought them from. He will ensure they are disposed of safely.

Testing Before First Time Usage

Test the Transmitter emission and the Receiver reception.

- Place Transmitter and Receiver in room where you intend to use it.
- Set both Transmitter and Receiver to the same channel (01 or 02) by switching the OFF/CH1/CH2 channel switch. **Selected channel will be shown on the top right corner of the LCD screen.**
- Set both Transmitter and Receiver to the same pilot tone when using. By selecting a Dip switch(ON/DIP/1/2/3/4) at the battery compartment for different pilot tones to ensure privacy. There are 16 combinations of pilot tone for use selection. (Please refer to the PILOT TONES COMBINATION TABLE)

NOTE:
It is important that with both units the switch settings are the same because if this is not the case the transmitter and the receiver will not be able to connect to one another.

- **Transmitter emission:**
  1. By using the SENSITIVITY knob you can turn in the sensitivity of the transmitter individually, according to your wishes.
  2. As soon as the transmitter transmits a signal the “Baby calling ” icon will be flashed on the LCD screen. During the entire transmission the LCD backlight is activated.
  3. If the transmitter hears hardly any noise, it automatically switches to the energy saving mode. “Baby sleeping” icon shown on the LCD screen and the LCD backlight will automatically be turned off.

- **Receiver reception:**
  1. By turning the volume knob from right side the receiver will be turned on. After turning it on the LCD display is activated and indicates you that the unit is ready for operation. The channel being used will be displayed in the top right of the LCD screen. By turning the volume more you can adjust is as you wish.
  2. If the unit receives a signal, the LCD backlight lights up automatically during the entire transmission and the “Baby calling” icon flashes.
  3. A few seconds after the unit receives no more signals, the receiver is automatically switched to energy saving mode. The “Baby sleeping” icon will be shown and the LCD backlight will automatically turned off.

Set Up & Use

IMPORTANT! Test sound reception before use and whenever location of transmitter is changed. (Refer to Testing Before First Time Usage)

1. Transmitter detects sound levels within a range of 1 to 2 meters (3 to 6.5 feet) for NORM setting.
2. Place transmitter in the same room with child. Point microphone directly toward child location, such as crib or playing area.
3. Set both Receiver and Transmitter to the same channel (01 or 02) and pilot tone.
4. Push transmitter SENSITIVITY switch to a desired position .
5. Adjust different detecting sound level sensitivity by switching the SENSITIVITY switch.
6. The receiver will go to energy saving mode and “Baby sleeping” icon shown when it doesn't detect sound from the surrounding area.
7. Place receiver where you stay and hear it.
8. Set the receiver to the same channel and pilot tone with the transmitter by switching OFF/CH1/CH2 switch and Dip switch.

9. Rotate VOLUME knob to adjust volume.
10. Turning off by slide the OFF/CH1/CH2 switch to “OFF” position.

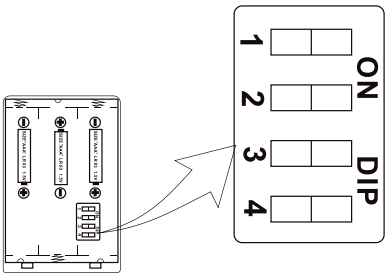
Note:

- Position the Transmitter at least 1 meter away from the baby for optimum sound transmission.
  Unwrap and fully extend power cord for best transmission if adaptor is used.
- Plug the adaptor into the nearest standard household electrical outlet.

Other functions

Pilot tone

Radio security and being free of interference for this Baby-calling unit is significantly improved by a signal this is inaudible for you and which has been digitally coded and tested in practice.
The coding causes the receiver to be turned on only when noises (e.g. of a waking baby) are transmitted from its own transmitter.
There are 16 different pilot tones for user selection with the DIP-switch positioned in the battery compartment individually according to your environment.



PILOT TONES COMBINATION TABLE

Pilot Tones	Switch 1	Switch 2	Switch 3	Switch 4
Code 1	On	On	On	On
Code 2	On	On	On	Off
Code 3	On	On	Off	On
Code 4	On	On	Off	Off
Code 5	On	Off	On	On
Code 6	On	Off	On	Off
Code 7	On	Off	Off	On
Code 8	On	Off	Off	Off
Code 9	Off	On	On	On
Code 10	Off	On	On	Off
Code 11	Off	On	Off	On
Code 12	Off	On	Off	Off
Code 13	Off	Off	On	On
Code 14	Off	Off	On	Off
Code 15	Off	Off	Off	On
No Code	Off	Off	Off	Off

Remarks:

- OFF: No pilot tone is selected.
- If no pilot tone is selected for Receiver indicates an almighty code is selected. In this status, the receiver can receive signal from transmitter in the same channel whether any pilot tone of transmitter is selected.

Out of Range alarm and Range controls

If the receiver is out of the range of the transmitter, it will be signaled to you by a flashing visual range alarm icon shown on the receiver. In addition the range alarm sound “BI BI” from Receiver will be heard continuously.
The out of range alarm will be still heard after the connection with the transmitter is broken.
Furthermore, the visual and audible range alarm of the receiver is set off if :

- the connection between transmitter and receiver is broken, such as the transmitter is turned off.
- the transmitter is turned into a different channel to that of the receiver.
- the transmitter is tuned into a different pilot tone to that of the receiver.
- the transmitter or receiver is working with a charger with low batteries.

Backlight LCD display

When Power on / Out of range / Low battery level / Baby calling(i.e. a sound is sent and received), the backlight of the transmitter as well as the receiver will automatically turned on. Once no more signals are sent and received, the backlight is automatically turned off.

Belt Clip

The transmitter and receiver can both be carried around using the belt clip provided on the rear of each unit.

Trouble Shooting

Problems	Solutions
1. No power.	● Unit is not turned on. Push the Unit OFF/CH1/CH2 switch to CHI or CH2 position ● Check if the batteries are installed properly. ● Make sure the adaptor is connected to the Unit properly if using the adaptor instead of batteries. ● The Unit may be battery low, change for new batteries.
2. Message not Transmitted.	● Sound sensitivity level of Transmitter is too low, Turn the Sound Sensitivity level proper position. ● Units are out of range or lost connection. Move Receiver closer to Transmitter. ● Ensure both units are in the same channel and pilot tone
3. Transmitter and Receiver do not show video image.	● Power is turn off. Turn on both Units. ● Check if both units are in the same channel and pilot tone. ● Reposition or replace batteries.
4. Hearing static or rustle from Receiver.	● The Receiver is too near to the transmitter and its volume is high . Increas e th e distan ce betwe en the transmitter and receiver. ● Reposition or replace batteries.

Technical Specifications

Power Supply Voltage:
Transmitter – 3 AAA rechargeable batteries / alkaline batteries
& adaptor : AC 230V – DC 6V
Receiver – 3 AAA rechargeable batteries / alkaline batteries
& adaptor : AC 230V – DC 6V

Channel : 2 Channels

Operation Frequency : CH1: 864.875 MHZ
CH2: 864.925 MHZ

Operating Range: up to 800 metre in ideal conditions

Warranty :
The TIGEX Baby Alarm is warranted free from material or manufacturing defects for 2 years. If the Baby Alarm does not work when installed and used correctly, return it together with the completed warranty card and shop receipt, explaining why you are returning it and giving your name and address. Send the appliance and above details to.
This guarantee applies in all countries in which the product is sold . Regardless of the circumstances, the legal guarantee will always apply , in conformity with the law.

Marketed in the EC by : Jean-Pierre FAISANT, ALLEGRE PUERICULTURE
This product complies with Directive 1999/5/EC-R&TTE, EUP 2005/32/CE and with the ROHS 2002/95/CE and DEEE 2002/96/CE directives. The detailed compliance statement is available on request at ALLEGRE PUERICULTURE.
This product may be used in all 27 countries of the European Community.
ALLEGRE PUERICULTURE
41 rue Edouard Martel B.P.197 - 42013 saint Etienne France
Tel : (33) 4 77 81 81 81 - Fax : (33) 4 77 81 81 85
E-mail : allegre.puericulture@nuk-tigex.fr

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Identification du déclarant :
Nom : Mr Jean-Pierre FAISANT
Siège social : ALLEGRE PUERICULTURE
Adresse : 41, Rue Edouard Martel, BP 197
Localité : SAINT ETIENNE Cedex 2 FRANCE

Téléphone : 04 77 81 81 81
Télécopie : 04 77 81 81 85
Code Postal : 42013

Identification du produit :
Dénomination : Baby alarme Pocket integral
Marque : Tigex
Référence : 950 500 / 950 505

CH1: 864.875 MHZ CH2: 864.925 MHZ

Déclare sous son entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles des Directives R&TTE 1999/5/CE (articles 3.1.a / 3.1.b / 3.2) Directive EuP 2005/32/CE – Directive ROHS 2002/95/CE et Directive DEEE 2002/96/CE

Directive R&TTE 1999/5/CE :

Article 3.1.a (protection de la santé et sécurité des utilisateurs)
Norme EN 60065 : 2002 + A1 : 2006 + A11 : 2008

Article 3.1.b (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)
Norme EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
Norme EN 301 489-3 V1.4.1 : 08-2002

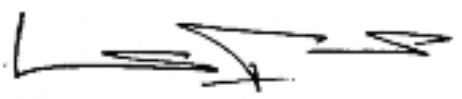
Article 3.2 (utilisation efficace du spectre radioélectrique, de façon à éviter les interférences dommageables)
Norme EN 300220-2 V2.1.2 : 06-2007
Norme EN 300220-1 V2.1.1 : 04-2006

Directive EuP 2005/32/CE
Règlement EuP 278/2009 & Règlement EuP 1275/2008

Date : 30 juillet 2010

Jean-Pierre FAISANT
Directeur General

Signature :



EC STATEMENT OF CONFORMITY

Identification of the declaring :

Name : Mr Jean Pierre FAISANT
Registred office : ALLEGRE PUERICULTURE SAS
Address : 41, Rue Edouard Martel, BP 197
42013 SAINT ETIENNE Cedex 2 FRANCE

Phone number : +33 4 77 81 81 81
Fax number : +33 4 77 81 81 85

Identification of the product :

Description : Wireless baby alarm system
Brand : Tigex
Item : 950 500 / 950 505

CH1: 864.875 MHZ CH2: 864.925 MHZ

Declare under his responsibility that this product complies with the essential requirements of Directives R&TTE 1999/5/EC (articles 3.1.a / 3.1.b / 3.2) Directive EuP 2005/32/EC – Directive ROHS 2002/95/EC and Directive WEEE 2002/96/EC:

Directive R&TTE 1999/5/EC :

Article 3.1.a (electrical and Health safety)
Standard EN 60065 : 2002 + A1 : 2006 + A11 : 2008

Article 3.1.b (EMC)
Standard EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
Standard EN 301489-3 V1.4.1 : 2002-08

Article 3.2 (Radio)
Standard EN 300220-2 V2.1.2 : 2007-06
Standard EN 300220-1 V2.1.1 : 2006-04

Directive EuP 2005/32/EC
Regulation EuP 278/2009 & Regulation EuP 1275/2008

Date : July 30th 2010

Jean-Pierre FAISANT
General Manager

Signature :

Marquage DEEE – Informations pour le consommateur
Mise au rebut des produits en fin de vie. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.

WEEE marking – Consumer information.
Disposal of products at the end of their life. You should comply with current legislation and not dispose of your products with household waste.

Marcado WEEE – Información para el consumidor
Eliminación de los productos al final de su vida útil. Aténgase a la legislación en vigor y no tire sus productos con la basura doméstica.

Marcação WEEE - Informações para o consumidor
Eliminação dos produtos em fim de vida. Respeite a legislação em vigor e não deite fora os seus produtos com os desperdícios domésticos.

WEEE-markering - Consumenteninformatie
Wegwerpen van producten op het einde van de levensduur. Houd u aan de geldende wetgeving en werp uw producten niet bij het huishoudelijk afval.

Marcatura WEEE – Informazioni per il consumatore
Smaltimento dei prodotti alla fine della loro vita. Conformatevi alla legislazione in vigore e non gettate i nostri prodotti con i rifiuti domestici.

WEEE-Kennzeichnung – Verbraucherinformationen
Entsorgung von Altgeräten. Halten Sie sich an die geltenden Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Elektroprodukte nicht über den Hausmüll.

Маркировка WEEE – информация для потребителей Выбрасывание прибора при выходе из эксплуатации. Ознакомьтесь с действующим законодательством и не выбрасывайте продукцию вместе с бытовыми отходами.

Marcaj WEE – Informaţii pentru consumator
Predarea ca deşeu a produselor la sfârşitul perioadei de utilizare. Respectaţi legislaţia în vigoare şi nu aruncaţi produsul împreună cu deşeurile menajere.

WEEE označavanje – Informacije za potrošača
Odbacivanje proizvoda na kraju radnog vijeka. Postupajte prema važećim propisima i ne odbacujte tehničke proizvode zajedno s kućanskim smećem.

Bon de garantie - Warranty card - Garantía - Cupão de garantia
Garantibon - Tagliando di garanzia - Garantiekarte - Garancialevél - Bon de garanţie - Karta gwarancyjna - Гарантийный талон - Garanti belgesi - Jamstveni listić - Záruční list -

Date d'achat / Date of purchase / Fecha de compra / Data de compra / Aankoopdatum / Data di acquisto / Einkaufsdatum / Vásárlás időpontja / Data cumpărării / Data zakupu / Дата покупки / Satın alma tarihi / Datum prodaje / Datum prodeje /

Cachet du revendeur / Retailer's Stamp /Sello del vendedor / Carimbo do revendedor
Stempel van de verkoper / Timbro del rivenditore / Stempel des Fachhändlers / Forgalmazó bélyegzője / Ştampila distribuitorului / Pieczątka sprzedawcy / Печать перепродавца / Satıcının kaşesi / Pečat prodavača / Razítko prodejce /

ALLEGRE PUERICULTURE SAS
41, rue Edouard Martel
BP 197 - 42013 ST-ETIENNE Cedex 2 - FRANCE.